

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

10.12.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Erweiterungszone "Gschwendt" Ausserpichl - Abänderung am Durchführungsplan für das Baulos F5 - 2. Maßnahme (Antragsteller: Schuster Erwin und Oberarzbacher Johann)

Zona d'espansione "Gschwendt" Ausserpichl - Modificazione del piano d'attuazione per il lotto F5 - 2° Provvedimento (Richiedenti: Schuster Erwin e Oberarzbacher Johann)



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Erweiterungszone "Gschwendt" Ausserpichl - Abänderung am Durchführungsplan für das Baulos F5 - 2. Maßnahme (Antragsteller: Schuster Erwin und Oberarzbacher Johann)

Die Referentin, Frau Katja Schuster, hat bei der Behandlung des gegenständlichen Punktes den Sitzungssaal im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 verlassen.

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 159 vom 27.10.1987 und mit Beschluss des Landesaussschusses Nr. 22 vom 11.01.1988 der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Gschwendt“ - Ausserpichl“ genehmigt worden ist;

Mit dem Hinweis, dass der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Ausserpichl“ mit folgenden Beschlüssen des Gemeindeausschusses bereits mehrmals abgeändert worden ist: Nr. 83 vom 15.05.1990, Nr. 94 vom 07.06.1990, Nr. 202 vom 23.10.1990, Nr. 23 vom 05.02.1991, Nr. 114 vom 03.06.1996, Nr. 159 vom 27.08.1999, Nr. 123 vom 02.07.2001, Nr. 95 vom 15.05.2006, Nr. 327 vom 17.10.2011, Nr. 226 vom 23.07.2019 und Nr. 112 vom 26.03.2024;

- dass Herr Oberarzbacher Johann und Herr Schuster Erwin mit Ansuchen vom 24.09.2024, Prot. Nr. 0013390 anhand der technischen Unterlagen des Dr. Arch. Thomas Duregger um eine Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Ausserpichl“ in Pichl für das Baulos F5 angesucht hat und zwar mit folgender Begründung:

- *Das Gebäude auf der B.P. 613, KG. Pichl befindet sich im Eigentum einer privaten ortsansässigen Person. Der Sohn des Eigentümers möchte gerne innerhalb dieses Gebäudes eine Wohnung ausbauen. Dadurch kann Wohnraum geschaffen werden ohne zusätzliche Flächen zu versiegeln oder bebauen. In diesem Zuge wäre angedacht das Dachgeschoss als eigene Wohnung auszubauen, wobei die Maximale Gebäudehöhe (Firsthöhe) unverändert bleiben soll. Ein Anheben der Fußpfetten wäre jedoch erforderlich, um die hygienischen Bestimmungen im Dachgeschoss einhalten zu können. Dadurch bedarf es einer Anhebung der Gebäudehöhe auf 8,50m.*
- *Zudem wird angedacht an der Nordseite des Gebäudes eine gemeinsame, offene Überdachung für die Autoabstellplätze zu errichten. Für diese muss eine Baulinie geschaffen werden. Im Zuge der geplanten Abänderung am Rechtsplan wird die Baulinie bis zu einem Abstand von 1,50m zur Baulosgrenze eingeplant.*

- dass diese Abänderung notwendig ist, um das Projekt für die Errichtung einer zusätzlichen Wohneinheit auf der Bp. 613 K.G. Pichl und einer gemeinsamen offenen Überdachung auf der B.p. 613 und der B.p. 612, beide K.G. Pichl, zu ermöglichen;

Oggetto: Zona d'espansione "Gschwendt" Ausserpichl - Modificazione del piano d'attuazione per il lotto F5 - 2° Provvedimento (Richiedenti: Schuster Erwin e Oberarzbacher Johann)

L'assessore, sig.ra Katja Schuster, ha abbandonato la sala di riunione durante la trattazione del presente punto ai sensi dell'art. 65 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Premesso che con propria delibera n. 159 d.d. 27.10.1987 e con delibera della Giunta Provinciale n. 22 d.d. 11.01.1988 è stato approvato il piano di attuazione per la zona d'espansione "Gschwendt" - Ausserpichl;

Fatto presente che il piano di attuazione per la zona di espansione "Ausserpichl" è stato già modificato più volte con le seguenti delibere della Giunta comunale: n. 83 d.d. 15.05.1990, n. 94 d.d. 07.06.1990, n. 202 d.d. 23.10.1990, n. 23 d.d. 05.02.1991, n. 114 d.d. 03.06.1996, n. 159 d.d. 27.08.1999, n. 123 d.d. 02.07.2001, n. 95 d.d. 15.05.2006 e n. 327 d.d. 17.10.2011, n. 226 d.d.23.07.2019 e n. 112 d.d. 26.03.2024;

- che il signor Oberarzbacher Johann e il signor Schuster Erwin con domanda del 24.09.2024, n. prot. 0013390, in base alla documentazione tecnica del dott. arch. Thomas Duregger, ha fatto richiesta di modifica del piano di attuazione della zona d'espansione "Ausserpichl" a Colle per il lotto F5 e ciò con la seguente motivazione:

- L'edificio sulla p.ed. 613, cc. Pichl è di proprietà di un privato residente in zona. Il figlio del proprietario vorrebbe ampliare un appartamento all'interno dell'edificio. Ciò consentirebbe di creare spazio abitativo senza sigillare o costruire su ulteriori aree. Ciò comporterebbe la trasformazione dell'ultimo piano in un appartamento separato, mantenendo invariata l'altezza massima dell'edificio (altezza di colmo). Tuttavia, sarebbe necessario alzare gli arcarecci per rispettare le norme igieniche nel sottotetto (si veda lo studio con il calcolo delle altezze dell'edificio). Ciò richiederebbe un innalzamento dell'altezza dell'edificio a 8,50 metri.
- È prevista anche la costruzione di un tetto aperto e condiviso per i posti auto sul lato nord dell'edificio. Per questo è necessario creare una linea di costruzione. Nell'ambito della prevista modifica del piano regolatore, la linea di costruzione è prevista fino a una distanza di 1,50 metri dal confine del lotto edificabile.

- che questa variazione è necessaria al fine della realizzazione del progetto di costruzione di una nuova abitazione sulla p.ed. 613 C.C. Colle e di una copertura aperta comune sulle p.ed. 612 e p.ed. 613, entrambi C.C. Colle;

- dass die technisch-graphischen Unterlagen für die Abänderung am Durchführungsplan von Dr. Arch. Thomas Duregger aus Bruneck von August 2024 bzw. 11.10.2024 ausgearbeitet wurden und sich wie folgt zusammen setzen:

1. Erklärung / Bericht
2. 01 Bestand
3. 02 Abänderung
4. 03 Endstand
5. 04.1 Kubaturberechnung Bestand
6. 04.2 Kubaturberechnung Projekt - Studie

- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft der Gemeinde den Antrag um Abänderung in der Sitzung vom 02.10.2024 positiv begutachtet hat mit der Auflage den technischen Bericht zweisprachig vorzulegen;

- dass am 24.10.2024 Prot. Nr. 0014332 die geforderten Unterlagen nachgereicht wurden;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 402 vom 05.11.2024 das Verfahren zur Abänderung am Durchführungsplan für die Zone für die Erweiterungszone „Gschwendt“ Ausserpichl in Pichl für das Baulos F5 eingeleitet wurde;

- dass der Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 402/2024 im Sinne des Art. 60 LG 9/2018 zusammen mit den technischen Unterlagen für 30 Tage vom 07.11.2024 bis zum 06.12.2024 im Bürgernetz und auf der digitalen Amtstafel vom 07.11.2024 bis 06.12.2024 der Gemeinde Gsies veröffentlicht wurde und nun dem Gemeindevausschuss zur definitiven Genehmigung vorgelegt wird;

- dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist weder Stellungnahmen noch Einwände eingereicht wurden.

Festgehalten, dass im Sinne des Art. 60 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018, die beantragten Änderungen als unwesentliche Abänderungen einzustufen sind.

In das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 in und insbesondere in den Art. 60 in geltender Fassung wurde Einsicht genommen.

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

**hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Annelies Steinmair*, am 09.12.2024, Prot.Nr. 0015864 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *gSZWuaKELw/iYTAs9hLOa1UBouy5DF+SkhXT34dkSNY=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

beschließt

der Gemeindevausschuss

Anwesende 3, Abstimmende 3, Dafür 3, zeitweilig Abwesend 1 (Katja SCHUSTER)

- che la documentazione tecnico-grafica per la modifica è stata elaborata dal dott. arch. Thomas Duregger di Brunico del agosto 2024 e 11.10.2024 ed è composta come segue:

1. esposizione / relazione
2. 01 stato esistente
3. 02 modifica
4. 03 stato finale
5. 04.1 calcolo della cubatura - stato esistente
6. 04.2 calcolo della cubatura - progetto studia

- che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio del Comune nella riunione del 02.10.2024, ha dato parere positivo alla proposta di modifica con la prescrizione di presentare la relazione tecnica in bilingue;

- che con data 24.10.2024 n° prot. 0014332 sono stati presentati i documenti richiesti;

- che con propria delibera n. 402 d.d. 05.11.2024 è stata approvata la modifica del piano di piano di attuazione della zona d'espansione "Gschwendt" Ausserpichl a Colle per il lotto F5;

- che la delibera della Giunta comunale n. 402/2024 è stata pubblicata ai sensi dell'art. 60 della LP 9/2018 insieme agli allegati tecnici per 30 giorni dal 07.11.2024 al 06.12.2024 sul sito della rete civica Alto Adige e dal 07.11.2024 al 06.12.2024 sull'albo pretorio del Comune di Valle di Casies e ora viene presentata per l'approvazione definitiva alla Giunta comunale;

- che non sono pervenuti nessun commento o nessuna obiezione entro il periodo di pubblicazione.

Preso atto che ai sensi dell'articolo 60 della Legge urbanistica provinciale n. 9 del 10.07.2018, le modifiche richieste sono da considerarsi come non sostanziali.

Visto la Legge provinciale del 10.07.2018, n. 60 e specialmente l'art. 32 in vigore.

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

**in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Annelies Steinmair*, in data 09.12.2024, n. prot. 0015864 con impronta digitale n. *gSZWuaKELw/iYTAs9hLOa1UBouy5DF+SkhXT34dkSNY=*;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

la Giunta comunale

delibera

Presenti 3, Votanti 3, Favorevoli 3, temporaneamente Assenti 1 (Katja SCHUSTER)

1. die in den Prämissen beschriebene Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Gschwendt“ Ausserpichl in Pichl zu genehmigen und zwar gemäß technischer Unterlagen von August 2024 (eingereicht am 24.09.2024 mit Prot. Nr. 0013390) bzw. vom 11.10.2024 mit Prot. Nr. 0014332 des Dr. Arch. Thomas Duregger aus Bruneck;
2. Die technischen Unterlagen vom August 2024 bzw. 11.10.2024 (eingereicht mit Prot.Nr. 0013390 vom 24.09.2024 bzw. am 24.10.2024 mit Prot.Nr. 0014332), welche bereits dem Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 402 vom 05.11.2024 beigelegt wurden, bleiben unverändert und bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses und werden genehmigt.
3. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine finanziellen Aufwendungen zu Lasten des laufenden Haushaltsplanes zur Folge hat.
4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
1. di approvare la modifica non sostanziale al piano di attuazione della zona d'espansione "Gschwendt" Ausserpichl a Colle, come descritta nelle premesse e conformemente alla documentazione tecnica del agosto 2024 (presentata con data 24.09.2024 n° prot. 0013390) e d.d. 11.10.2024 n° prot. 0014332 del dott. arch. Thomas Duregger di Brunico;
2. La documentazione tecnica del del agosto 2024 e 11.10.2024 (presentata con n° prot. 0013390 del 24.09.2024 e con n° prot. 0014332 del 24.10.2024) già allegata alla delibera della Giunta comunale n. 402 d.d. 05.11.2024, rimane invariata e la stessa, anche se non materialmente allegata, costituisce parte sostanziale della presente delibera e viene approvata con essa.
3. Si da atto che questa deliberazione non comporta nessuna spesa a carico del bilancio comunale corrente.
4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/AnS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 12.12.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 12.12.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.